



BRÜSSZEL, 29/10/2010

ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS – 2010  
III. SZAKASZ – BIZOTTSÁG 13., 22. CÍM

**DEC 61/2010. SZ. ELŐIRÁNYZAT-ÁTCSOPORTOSÍTÁS**

---

EUR

**AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKBÓL:**

**22 02. ALCÍM** – Bővítési folyamat és stratégia

22 02 04 01. JOGCÍM — Határokon átnyúló együttműködés (CBC) az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban

Kötelezettségvállalási  
előirányzatok

- 4 921 679

**AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKBA:**

**13 05. ALCÍM** – A strukturális politikákkal kapcsolatos előcsatlakozási műveletek

13 05 03 02. JOGCÍM – Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből

Kötelezettségvállalási  
előirányzatok

4 921 679

## I. EMELÉS

### a) Megnevezés

**13 05 03 02 – Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből**

### b) 2010.10.18-i adatok

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1A. Költségvetési előirányzat (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	35 308 079
1B. Költségvetési előirányzat (EFTA)	0
2. Átcsoportosítások	0
3. Végleges éves előirányzat (1A+1B+2)	35 308 079
4. A költségvetési évre vonatkozó végleges előirányzat felhasználása	35 308 079
<b>5. Fel nem használt/rendelkezésre álló összeg (3–4)</b>	<b>0</b>
<b>6. Igény az év végéig</b>	<b>4 921 679</b>
<b>7. Javasolt emelés</b>	<b>4 921 679</b>
8. Emelés a költségvetési előirányzat százalékában (7/1A)	13,94%
9. A költségvetési rendelet 23. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzat – a végrehajtási szabályok 17a. cikke szerint számított – százalékában megadott emelése	n.a.

### c) A beszédésből származó, áthozott bevételek (C5)

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	0
2. 2010. október 18-án rendelkezésre álló előirányzatok	0
3. Felhasználás mértéke [(1-2)/1]	n.a.

### d) Az emelés részletes indoklása

A határokon átnyúló kétoldalú együttműködési (CBC) programok mellett az IPA II. komponense, a CBC támogathatja a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országoknak az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) európai területi együttműködés célkitűzése értelmében a transznacionális együttműködési programokban való részvételét is (vö. az 1085/2006/EK IPA rendelet 9. cikkének (1) bekezdését és az IPA végrehajtásáról szóló 718/2007/EK rendelet 86. cikkének (4) bekezdését). A 80/2010/EK rendelettel módosított 718/2007/EK rendelet 86. cikkének (4) bekezdése szerint az IPA kedvezményezett országok részvételére irányadó szabályok adott esetben az érintett strukturális alap transznacionális programjának operatív programjában (OP) és/vagy a megfelelő finanszírozási megállapodásban kerülnek megállapításra.

2007 óta az IPA CBC komponense finanszírozta a nyugat-balkáni országok részvételét az ERFA „Délkelet-Európa” és „Mediterrán térség” elnevezésű transznacionális programjaiban. Az IPA-forrásokat (összesen körülbelül 4 millió EUR/év) országonként felosztották, az összegeket a Bővítési Főigazgatóság felelőssége mellett éves (kedvezményezett országonként egy) finanszírozási határozattal lekötötték, és az érintett EU-küldöttségek (Horvátország esetében a nemzeti hatóságok) leszerződtek. Ez a megközelítés nem bizonyult hatékonynak (az összegek országonkénti és évi bontása miatt felhasználatlan nagy összegek keletkeztek; az ERFA-alapoktól eltérő időzítés és végrehajtási módok) és valamennyi érintett szereplő (a Bizottság központi szolgálatai és a képviselők, az ERFA transznacionális programok igazgatási szervei, a támogatások végső kedvezményezettjei) szerint nehézkes volt.

A Bővítési Főigazgatóság és a Regionális Politikai Főigazgatóság közötti alapos eszmecserét követően megegyezés született arról, hogy egyszerűsítik a kedvezményezett országoknak a fent említett ERFA transznacionális programokban való részvételét finanszírozó IPA-támogatást azáltal, hogy átveszik a kedvezményezett országok és a tagállamok közötti, az IPA határokon átnyúló programok esetében már követett sikeres megközelítést.

A következő változásokról született megegyezés:

- A 2010. évi költségvetésben az IPA II. komponensének a nyugat-balkáni kedvezményezett országoknak az ERFA transznacionális programokban való részvétele finanszírozására allokált összegeit összevonták a 22 02 04 01 jogcímbe (nincs országokénti bontás);
- Ezeket az IPA 2010 összegeket (4,9 millió EUR) átcsoportosítják a 22. cím - Bővítés 22 02 04 01. jogcíméből a 13. cím - Regionális politika 13 05 03 02. jogcímébe. Ugyanerre az átcsoportosításra kerül sor a következő években.
- A „Délkelet-Európa” és a „Mediterrán térség” elnevezésű operatív programokat módosítják a 2010–2013 közötti IPA-forrásokat tartalmazó pénzügyi táblázat belefoglalásával (és egy különös klauzula hozzáadásával: a költségvetés költségvetési hatóság általi elfogadásától függően).
- A módosított operatív programokat elfogadó bizottsági határozat a költségvetési rendelet 75. cikke értelmében vett finanszírozási határozatnak minősül.
- Az IPA-alapokat a Regionális Politikai Főigazgatóság felelőssége mellett a két program irányító hatóságai (Magyarország a „Délkelet-Európa” program és Franciaország a „Mediterrán térség” program esetében) megosztott igazgatással kezelik.

Ezt a megközelítést részletesen megvitatták a strukturális alapok két transznacionális programjának irányító hatóságaival. Az IPA végrehajtásáról szóló 718/2007/EK rendelet 86. cikkének (4) bekezdése szerint az IPA-országok az említett programokban való részvételének részletes szabályait tartalmazni fogják a módosított operatív programok, valamint a Bizottság (Regionális Politikai Főigazgatóság) és a kedvezményezett országok közötti finanszírozási megállapodások.

## II. CSÖKKENTÉS

### a) Megnevezés

**22 02 04 01 — Határokon átnyúló együttműködés (CBC) az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban**

### b) 2010.10.18-i adatok

	<b>Kötelezettségvállalási előirányzatok</b>
1A. Költségvetési előirányzat (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	25 057 113
1B. Költségvetési előirányzat (EFTA)	0
2. Átcsoportosítások	-5 475 434
3. Végleges éves előirányzat (1A+1B+2)	19 581 679
4. A költségvetési évre vonatkozó végleges előirányzat felhasználása	13 000 000
<b>5. Fel nem használt/rendelkezésre álló összeg (3–4)</b>	<b>6 581 679</b>
<b>6. Igény az év végéig</b>	<b>1 660 000</b>
<b>7. Javasolt csökkentés</b>	<b>4 921 679</b>
8. Csökkentés a költségvetési előirányzat százalékában (7/1A)	19,64%
9. A költségvetési rendelet 23. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzat – a végrehajtási szabályok 17a. cikke szerint számított – százalékában megadott csökkentése	n.a.

### c) A beszédésből származó, áthozott bevételek (C5)

	<b>Kötelezettségvállalási előirányzatok</b>
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	0
2. 2010. október 18-án rendelkezésre álló előirányzatok	0
3. Felhasználás mértéke [(1-2)/1]	n.a.

### d) Az átcsoportosítás részletes indoklása

Lásd az „Emelés” indoklását.